

STATIVWAAGE 7730/7731

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Ⓜ **GB** USER MANUAL
- Ⓜ **FR** MODE D'EMPLOI
- Ⓜ **IT** ISTRUZIONI D'USO
- Ⓜ **NL** GEBRUIKSAANWIJZING
- Ⓜ **DK** BETJENINGSVEJLEDNING
- Ⓜ **SE** BRUKSANVISNING
- Ⓜ **ES** INSTRUCCIONES DE USO
- Ⓜ **FI** KÄYTTÖOHJE
- Ⓜ **PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI
- Ⓜ **CZ** NÁVOD K OBSLUZE
- Ⓜ **NO** BRUKSANVISNING
- Ⓜ **TR** KULLANIM KILAVUZU
- Ⓜ **RU** Руководство по эксплуатации
- Ⓜ **GR** Οδηγίες χρήσης



BILANCIA A PIEDISTALLO 7730/7731

■ **Messa in funzione**

Collocare la bilancia su una base solida e in piano. In base alla livella impostare i piedini regolabili e portare la bilancia in posizione orizzontale. Innestare il cavo dell'alimentatore sul lato posteriore della piattaforma per alimentare la bilancia con corrente elettrica.

■ **Pesata**

Salire semplicemente sulla bilancia (non è necessario accendere o toccare).

■ **Misurazione di altezza con display BMI**

Sollevarlo con cautela il misuratore di altezza e farlo scorrere verso l'alto. Poi appoggiare l'elemento misuratore sulla testa del paziente. Sul display compare l'altezza in cm e poi automaticamente l'indice di massa corporea

■ **Taratura**

La bilancia può essere tarata con il tasto funzione sul retro del display. Premere il tasto, sul display compare »0,0 kg« e la bilancia è pronta per la pesata.

■ **Funzione madre/bambino**

- Un adulto sale sulla bilancia. > Indicazione per es. »47,6 kg«
- Premere il tasto funzione. > L'indicazione si porta a »0,0 kg«
- La mamma può scendere dalla bilancia... > Indicazione »-47,6 kg«
- ...e poi risalire sulla bilancia con il bambino. > Si ottiene il peso del bambino p. es. »5,1 kg«

Quando entrambi scendono dalla bilancia il display indica nell'esempio »-47,6 kg«. Con il tasto funzione si può riportare la bilancia a »0,0 kg«. La bilancia non si riporta automaticamente a »0,0 kg« in modo che siano possibili più tarature successive.

■ **Spegnimento**

Il display si spegne automaticamente se rimane per ca. 15 secondi su »0,0 kg«. Per spegnere completamente la bilancia, staccare l'alimentatore dalla bilancia oppure togliere la spina dalla presa.

■ **Contatore di taratura**

Lo stato del contatore di taratura indica quante volte è stata calibrata la bilancia. Lo stato del contatore memorizzato deve corrispondere al bollo metrico del contatore di taratura applicato sulla targhetta.

■ **Indicazione dello stato del contatore di taratura**

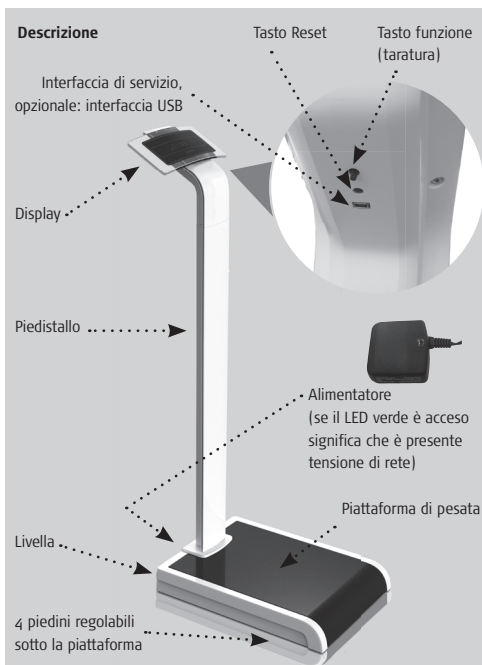
Lo stato del contatore di taratura compare per 2 secondi dopo il collegamento dell'alimentatore.

■ **Interfaccia di servizio**

Utilizzabile a scopo di manutenzione solo su apparecchi autorizzati a fini medici in conformità a EN 60601-1. Opzionale: interfaccia USB

■ **Messaggi d'errore**

- Err5** **Azzeramento**
 - arresto impossibile > verificare che l'apparecchio sia posizionato stabilmente
 > contattare l'assistenza
- Err6** **Taratura impossibile**
 - arresto impossibile > stare fermi
 - valore del peso negativo
 > interrompere brevemente l'alimentazione elettrica
- Sovraccarico (più di 250 kg sulla piattaforma)**
 > togliere il peso dalla piattaforma.
- Sottocarico**
 > contattare l'assistenza
- 8-** **All'accensione la bilancia non è su zero**
 > scaricare la bilancia > riavviare > contattare l'assistenza
- Err77** **Misuratore di altezza non in posizione di riferimento all'accensione**
 > al momento dell'accensione chiudere del tutto il misuratore di altezza e reinserirlo.



STATIVWAAGE 7730/7731

	←→1	←→2	
Max	150kg	250kg	0118
Min	1kg	2kg	
e=	50g	100g	10°C / 40°C
SNR	7730/10-0001		
	TCM 128/10-4760	M	CE 10
			0122
SOEHNLE			
PROFESSIONAL			

Deutsch

- ←→ Wägebereiche
- Max** Höchstlast des Wägebereichs
- Min** Mindestlast
- e=** Eichwert (Ziffernschritt)
- SNR** Seriennummer
- III** Nr. der EG-Zulassung
- 0118** Amtl. Nr. Medizin
- M** Zeichen für EG-Eichung
- 10°C / 40°C** Temperaturgrenzen
- CE 10** EG-Konformitätszeichen mit Jahr der Anbringung, gleichzeitig Beginn der Eichgültigkeit (z.B. CE10)
- 0122** Amtl. Nr. Waagen

Francias

- ←→ Portée
- Max** Charge maximale de la portée
- Min** Charge minimale
- e=** valeur d'étalonnage (échelon numérique)
- SNR** Numéro de série
- III** N° de l'homologation CE
- 0118** N° d'autor. médicale
- M** Marque d'étalonnage CE
- 10 °C / 40 °C** Limites de température
- CE 10** Sigle de conformité CE avec année d'application, simultanément début de la validité de l'étalonnage (p. ex. CE10)
- 0122** N° d'homolog. Balances

English

- ←→ Weighing ranges
- Max** Maximum load for weighing range
- Min** Minimum load
- e=** Calibration value (resolution)
- SNR** Serial number
- III** EC certification no.
- 0118** Medical registr. no.
- M** EC calibration mark
- 10°C / 40°C** Temperature limits
- CE 10** EC conformity mark with year of application, simultaneous start of calibration validity (e.g. CE10)
- 0122** Balances registr. no.

Soehnle Professional GmbH & Co. KG

Manfred-von-Ardenne-Allee 12
DE-71522 Backnang

Telefon +49 (0) 71 91 / 34 53-0
Telefax +49 (0) 71 91 / 34 53-211
info@soehnle-professional.com
www.soehnle-professional.com

SCALES, SYSTEM SOLUTIONS AND SPECIAL DEVELOPMENTS

All rights reserved. © Soehnle Professional GmbH & Co. KG. Veröffentlichung, Vervielfältigung und jede Form von Nutzung sowie die Weitergabe an Dritte – auch in Teilen oder in überarbeiteter Form – ohne Zustimmung von Soehnle Professional GmbH & Co. KG ist untersagt. Technische Änderungen vorbehalten